

p. 12

Model

Do you have anyone you respect? I have some people I respect deeply, but the person I respect most is Saki, a friend of mine in my junior high school. Saki is an ice skater who sometimes appears in competitions aired on TV. Have you ever seen her skate? She looks slender and tender; her performance is elegant, energetic, and exciting.

Most people get attracted only by her skating, but what she should be looked up to most for is her ceaseless efforts. Since she was a junior high school student, she has lived alone in Canada for almost a third of a year for her practice. While she lives there, she does everything for herself. She practices ice skating for six hours a day whether she is in Japan or in Canada. Moreover, she never fails to study school subjects hard, always ranking in the top 10 percent. I wonder when she studies so hard.

Now, she is practicing for the next all-Japan competition. I really hope she will exert all her strength and win the championship. Do you know anyone who is as amazing as Saki? Thank you for listening.

< 訳例 >

あなたには尊敬する人がいますか？私には心から尊敬する人が何人かいますが、最も尊敬している人は、私の中学校の友人の1人である紗季です。紗季はアイススケートの選手で、テレビで放送される大会にときどき出場しています。彼女がスケートをするところを見たことがありますか？彼女は細見で優しい印象ですが、優雅で、エネルギッシュで、ワクワクする演技を見せてくれます。

ほとんどの人は彼女の滑りだけに引きつけられますが、彼女の最も尊敬されるべき点は、その絶え間のない努力です。彼女は中学生のころから、1年のほぼ3分の1は、練習のためにカナダで一人暮らしをしています。そこに住んでいる間は、彼女は自分のことは全て自分でやっています。日本にいてもカナダにいても、1日6時間、アイススケートの練習をしています。その上、彼女は学校の勉強をおろそかにしたことは一度もなく、常に上位10パーセントに入っています。あんなに勉強する時間がいったいいつあるのでしょうか。

今、彼女は次の全日本大会に向けて練習しています。彼女が力を出し切って、優勝することを切に願っています。あなたも紗季のようにすばらしい人を知っていますか？ご清聴ありがとうございました。

EXPRESSIONS

air + (名) (名)を放送する)

slender (細身の)

energetic (エネルギッシュな)

ceaseless (絶え間のない)

never fail to + (必ず動する)

exert + (名) (名)を発揮する)

TRUE OR FALSE

1. () 2. () 3. ()